

## Modulo 2

### IT-Intercomprensione scritta (FR)

Ti propongo un'attività di lettura in intercomprensione di tre brevi brani che appartengono tutti a documenti più lunghi.

#### Document 1

Extrait :

La guerre d'Algérie a une longue histoire. Elle commence le 31 janvier 1830 lorsque Charles X décide de s'emparer d'Alger. Officiellement, il s'agit de venger une offense faite au consul de France par le dey Hussein et de détruire la piraterie qui sévit dans la région. Officieusement, l'objectif est de restaurer le prestige de la royauté et de prendre pied en Afrique du Nord pour éviter de laisser le champ libre à l'Angleterre. La monarchie de Juillet<sup>1</sup> hérite du fardeau.

L'« aventure » coûte cher, elle mobilise des effectifs militaires importants et elle rapporte peu. Des voix nombreuses s'élèvent à l'Assemblée pour exiger le retrait des troupes françaises, d'autres pour leur maintien et une occupation limitée, d'autres enfin préconisent la domination, la guerre à outrance indispensable pour détruire la puissance d'Abd el-Kader et ruiner les tribus qui le soutiennent. A la fin de l'année 1840, les partisans de cette politique l'emportent.

Source : Le Monde Diplomatique, « Quand Tocqueville légitimait les boucheries », par Olivier Le Cour Grandmaison, juin 2001, <http://www.monde-diplomatique.fr/carnet/2012-04-05-dossier-Algerie>

<sup>1</sup> Régime monarchique constitutionnel instauré en France après les journées des 27, 28, 29 juillet 1830 (les Trois Glorieuses). Le souverain de cette monarchie dite bourgeoise, Louis-Philippe Ier, fut renversé par la révolution de février 1848.

## Document 2



Le général de Gaulle à Constantine (Algérie) en juin 1958. Getty Images

### Accords d'Evian : la paix des belligérants expliquée par l'historienne Chantal Morelle

Par Christophe Boisbouvier

*Il y a 50 ans, le gouvernement français et le FLN signaient les accords d'Evian. Ces accords mettaient fin à la guerre d'Algérie et ouvraient la voie à l'indépendance du pays. Comment les deux belligérants sont-ils parvenus à faire la paix ? Quel a été le rôle du Sahara dans les négociations ?* **Eléments de réponse avec Chantal Morelle, historienne. RFI : Est-ce que de Gaulle a essayé de couper l'Algérie en deux ; le nord au FLN et le sud à la France ?**

**Chantal Morelle :** Les points de vue sont radicalement opposés entre les deux partis. Pour le FLN il y a un principe intangible qui est inscrit dans la plate forme de la Sumam, qui est le programme du FLN, établi en 1956, c'est l'unité du territoire et du peuple algérien. Et le territoire algérien, c'est le nord et le sud, c'est-à-dire le Sahara, les deux départements sahariens, départements des Oasis et de la Sahoura. Pour le général de Gaulle et pour Michel Debré<sup>2</sup>, le Sahara est complètement indépendant de l'Algérie. Il n'est pas question d'abandonner la souveraineté française sur le Sahara.

**RFI : D'autant que c'est là que se passent les essais nucléaires.**

**C.M. :** Absolument. Il y a des essais nucléaires, des bases d'expérimentation spatiales. Il y a les ressources d'hydrocarbure, pétrole et gaz naturel, exploitées depuis 1956. Donc il y a des intérêts géostratégiques extrêmement importants. Le Sahara fait le lien entre le nord et sud, vers les Etats indépendants d'Afrique noire. Les choses butent donc dès la première rencontre à Evian en mai-juin 1961, sur la question du Sahara. Le général de Gaulle refuse absolument de céder. Louis Joxe lui dit que rien n'avancera tant qu'il ne lâche pas le Sahara. [...]

Source : L'actualité internationale sur RFI, FRANCE/ ALGERIE - Article publié le : lundi 19 mars 2012

## Document 3 :

**1962 - Maghreb** (Source : Wikipédia)

- 7 mars : Ouverture des négociations d'Évian.
- 18 mars : Accords d'Évian accordant l'indépendance à l'Algérie : cessez-le-feu le 19 mars. Le Sahara est intégré à l'Algérie. La délégation française est conduite par Louis Joxe.

<sup>2</sup> Michel Debré (1912-1996) a été premier ministre de la République française à partir de janvier 1959. Il démissionne en avril 1962, à la suite d'un désaccord avec le président Charles de Gaulle concernant l'Algérie française.

- 19 mars : Entrée en vigueur du cessez-le-feu en Algérie. Un référendum est annoncé le jour même pour le mois d'avril.
- 8 avril : Les accords d'Évian sont approuvés par plus de 90% des votants à l'issue du référendum organisé en métropole.
- 21 avril : Début du rapatriement des européens d'Algérie.

### 1- Comprendere prima di leggere dettagliatamente.

Senza leggere accuratamente i tre testi, osservali e formula una ipotesi sulla tipologia di ogni testo. Indica l'elemento a sostegno della tua ipotesi. Digitalo nella tabella sottostante :

	Document 1	Document 2	Document 3
Ipotesi sul tipo di testo			
Elemento/i che giustifica/no questa tua ipotesi.			

### 2- Leggere il testo in cerca degli elementi conosciuti e riconoscibili.

	Document 1	Document 2	Document 3
Elementi che riconosci subito			
Elementi ricorrenti.			
Elementi comuni ai 3 testi			

- Qual'è l'argomento comune a questo insieme di documenti ?

.....

- Qual'è la specificità di ogni documento rispetto all'argomento comune secondo te ? Con questo intendo chiederti di riflettere agli elementi che riconosci ma che non sono presenti in tutti e tre i documenti. Cerca di essere il più esauriente possibile.

	Document 1	Document 2	Document 3
Elementi specifici ad ogni documento			

- Quali sono gli elementi che hanno ostacolato di più la tua comprensione ? Se si possono copiare, copiali e incollali nella tabella.

	Document 1	Document 2	Document 3
Ostacoli maggiori alla tua comprensione			

- Riassumi brevemente nella lingua romanza che preferisci il contenuto di ogni documento

Document 1 : .....

Document 2 : .....

Document 3 : .....

- Lessico in contesto

Come capisci le parole in grassetto leggendole nel loro contesto ? Scrivi la parola corrispondente che ti viene in mente nella tua lingua.

« La Monarchie de Juillet hérite du **fardeau** » ?.....

« Accords d'Évian accordant l'indépendance à l'Algérie : **cessez-le-feu** le 19 mars » ?.....

« prendre pied en Afrique du Nord pour éviter de laisser le **champ** libre à l'Angleterre » ?.....

« ... de Gaulle a **essayé** de couper l'Algérie en deux » ?.....

- « c'est là que se passent les **essais** nucléaires » ?.....
- « Début du **rapatriement** des européens d'Algérie. » ?.....
- « Louis Joxe lui dit que rien n'avancera **tant qu'**il ne lâche pas le Sahara. » ?.....

- Ora, ti propongo di riflettere liberamente su come hai percepito e capito :

- la lingua francese scritta usata in questi testi

.....

.....

- i fatti ed eventi riportati e di riferimento di questi testi

.....

.....

- Che cosa pensi di quest'attività ? Come andrebbe migliorata ?

NB : Ti invito a scrivere negli appositi spazi. No avrai limite né di forma (spazio) né di sostanza (ognuno è libero di seguire i propri percorsi mentali e di esprimerli).

***Ti ringrazio per il tuo prezioso contributo. Buon lavoro !***